ACAD. LUGD. BAT. BIBL.

Caro mio Sig.r Restai marauigliato di vedermi accusar la mi
tardezza, ove aspettauo piu tosto lode della mia diligenza: perche
non cosi presto mi furono date le vre lre precedenti che stante
pede non mettessi ad effetto il contenuto d'esse, mandando una
Bibbia per M.r Suercius tuo Cugino, come allora l'occasione
per caso mi si riscontrava benissimo: Vedo che non l'have
vate ancora riceuuto. I vostri libretti sono distribuiti doue
comandaste. Mi lamento che non a me ancora mandate un
credo, et se non fusse che non ho ardito romper la vostra ordina
tione ne far quel torto a vostri amici, ne harei ritenuto un
di questi, ma io son troppo riuerente per esser ladro: voglio
ben pero alla prima occasione che me ne mandiate uno.
Del vostro Decalogo che volete ch'io vi dica? Vadino i Theologi
a nettar le pignatte homai, che da Bartolo e Baldo
s'impara tal dottrina. O che Theologia! che sode difinitio
che belli concetti! Grotio al manco vedesti tu questa consola
tione che un tuo allieuo si sia reso tuo emulo: che ta hai
trouato nel paese con chi giuocar a pari, senza dar d'auanzo!
Ma quando domene potete uoi havere imparato tanto quelle
Controversie et laquale é la suprema parte della Theologia
quei Casi di conscienza: quando tanta Moralità, che dell'una
et dell'altra havete scelta tutta la midolla! Della Poesia se volessi
giudicare, sarei apunto Asinus ad Lyram. Ma certo alle mie
orecchie non so che di soave aura inspira
de' versi fiamenghi: et vi dirò la ragione, perche la Poesia essendo
dolce di natura sua, mi pareua che in Latino in Italiano
in Francese andasse bene. Ma la Fiamminga pareva fosse pia
propria a relegar nell'isola de Ciclopi, ad Brontas Steropas
per fare de tuoni e fulguri. Hor m'harete fatto un segna
latissimo piacere di levarmi colla vostra ammielita Musa
questo pregiudizio, che tanto piu volentieri mi darò fora
all'esercitio di questa lingua materna, che posso sperar di ri
contrarci anco qualche gusto: che apunto quei giorni passati
io haueua hauuta occasione nell'assenza d'un de' nostri Ministri

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Calandrini_C) 10
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/72

di predicar alcune volte in fiamingo. Lua a Starr-Chamber il S.r Burlam.i con Courtens et due altri comparsero Mercordi passato, et furono condannati il S.r Burlamacchi a £. 500. sterl.i il Courtens et un altro che non ha de quibus a £. 2000 - sterl.i con andar in prigione come è l'uso per quelli che vengono in quel luogo) et dar mallevadore. Dal Burlamacchi si contentorno di pigliar la sola parola sua, e l'istesso di prigione Et dopo pranso i Signori lo chiamorno davanti loro, e ciascun di loro si stese a lodarlo e confortarlo, con dir che non harebbe fatto altro di quel che ciascun di loro harebbe fatto in tal caso; Perche dunq mi condannate? Vi facciamo piu gran gratie che non è mai stata fatta a nissuno in questo luogo.

(O jus injustum!) Finalmente quanto alla somma imposta dicevano che la pagarebbe quando loro la domandasse. Il che s'intende ad Cal. graias. Sopra tutti l'Arcivescovo di Cantorbury esaltò i suoi meriti verso il publico, et che mai non ne haveva domandata ricompensa Arrabbiava il Procurator del Re. Somma la palma quanto piu e prestata tanto si leva piu alta. Questa lite li è stata mossa da quelli che miri di senza dubio, per macchiar la sua riputatione. Ma Dio è giusto: ella non fiorirà mai tanto come fioriva hora — Fu dal Re con M.r Caron, ricevuto cortesiss.e e con promesse piu che mai humanamente poteva aspettar un soggietto dal suo Prencipe —

Sentiamo qui con gran gusto che Dio come per miracolo ha provisto a tutte le chiese di de la, sicche la piaga al manco nelle citta non aparisca piu: il che ha pena haverei potuto creder in una cosi gran quantita di scaduti, 40. in sola Guidhall. Quanti poi in Northall. Quanti poi in tutto Utrecht? Che pigliar tanti instromenti nelle dui Academie di Leyden e Franeker, ciascuna potendo haver forsi cinque al sommo, presti per servire!

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Calandrini_C) 10
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/72

che fa dieci a ottanta a cento? Se non vedessi de qui in
Inghilterra ce ne resta quattro o cinque del vostro zelo
scolari già come presti al Ministerio. ——

Di Bolemia etc. Oes. Evi Servabi servetur.
Il S.r Burlam.o mi bascia caramente le mani: così fa il
mio Padre: così fa il S.r Arcivescovo nostro. Jo non voglio
esser l'ultimo. Saluto humilm.te il S.r suo Padre la Sra Madre
il S.r Maurittio mio caro, e Le Ninfe. Dio ti benedica
Gentilissimo mio Signor, e preservi lungamente a sua
gloria. Tali Politici vorrei che governassero la nostra
Patria. Amen — In fretta Lond. adi 17. Ott.re
1619.

Vro aff.mo Re
Servit.re
Cesare Calandrini

Al molto mag.co S.r mio Oss.mo
Il S.r Costantijn Huygens.

Hagha.

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Calandrini_C) 10
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/72